WIKIPÉDIA

Szebuano nyelv

A Wikipédiából, a szabad enciklopédiából

A **szebuano nyelv** (másként: *cebuano*, *bisaya*, *viszajan*, saját nevén *sugbuanon*) elsősorban a Fülöp-szigetek középső és déli részén használt nyelv. Az ausztronéz nyelvcsalád maláj-polinéz nyelveinek nyugati ágába tartozik, a viszajan nyelvek közé.

Szebuano Sugbuanon	
Beszélik	Fülöp-szigetek
Beszélők száma	21 millió (2007) fő
Nyelvcsalád	ausztronéz nyelvcsalád
Ágak	maláj-polinéz nyugati maláj-polinéz Fülöp-szigeteki központi-Fülöp-szigeteki viszajan **szebuano**
Írásrendszer	latin
Nyelvkódok	
ISO 639-2	`ceb`
ISO 639-3	`ceb (http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=ceb)`

Tartalomjegyzék

Dialektusok

A nyelvnek a főbb szigetek, szigetcsoportok alapján különböző dialektusai alakultak ki:

- Boholano (Bohol szigetén)
- Leyteño / Kana (Leyte)
- Mindanao (Mindanao)
- Davaoeño (Davao)
- Negrense (Negros)
- Luzon Cebuano (Luzon)

Szebuano kifejezések, szavak

- Hogy hívnak? – *Unsay ngalan nimo?*
- Miguel de Guía vagyok. – *Ako si Miguel de Guía.*
- Szia, a nevem María. – *Kumusta. María akong ngalan* vagy *Ako si María.*
- Lehet egy kérdésem? – *Mahimo bang mangutana?* vagy *Puwede 'ko mangutana?*
- Hogy vagy? – *Kumusta ka?*
- Jól vagyok. – *Maayo.*
- Hány éves vagy? – *Pilay imong edad?*
- Hány, mennyi? - *Pila?* vagy *Tagpila?*

- Nem tudom. – *Wala ko kahibalo* vagy *Ambot.*
- Jó reggelt! – *Maayong adlaw!*
- Jó napot! – *Maayong buntag!*
- Jó napot! (délben) – *Maayong udto!*
- Jó napot! (délután) – *Maayong hapon!* vagy *Maayong palis!*
- Jó éjszakát! – *Maayong gabii!*
- Hol van a piac? – *Asa man ang merkado?*
- Szeretném ezt megvenni. – *Paliton na nako.*
- Kettőt kérek ebből. – *Gusto kog duha ana.*
- Igen – *Uo*
- Nem – *Dili*



A nyelvet beszélő tartományok.
Sötétkék: a lakosság többségének nyelve
Világoskék: a kisebbség nyelve



A Wikimédia Commons tartalmaz *Sugbuanon* témájú médiaállományokat.

Számok

1. usa
2. duhá
3. tulo
4. upát
5. limá
6. unom
7. pito
8. walo
9. siyám
10. napúlo
11. napúlog usá
20. kaluhaan, beynte
30. katluan, treynta
40. kaapatan/kap·atan, kuwarenta
50. kalimaan/kalim·an, singkuwenta
60. kaunuman/kan·uman, sesenta
70. kapituan, setenta
80. kawaluan, otsenta
90. kasiyaman, nobenta
100 usá ka gatos
1000 usá ka libo, mil
100 000 usá ka gatos ka libo
1 000 000 usa ka libo ka libo

Fordítás

- Ez a szócikk részben vagy egészben a *Cebuano language* című angol Wikipédia-szócikk fordításán alapul. Az eredeti cikk szerkesztőit annak laptörténete sorolja fel.
- Ez a szócikk részben vagy egészben az *Idioma_cebuano* című spanyol Wikipédia-szócikk fordításán alapul. Az eredeti cikk szerkesztőit annak laptörténete sorolja fel.

Jegyzetek